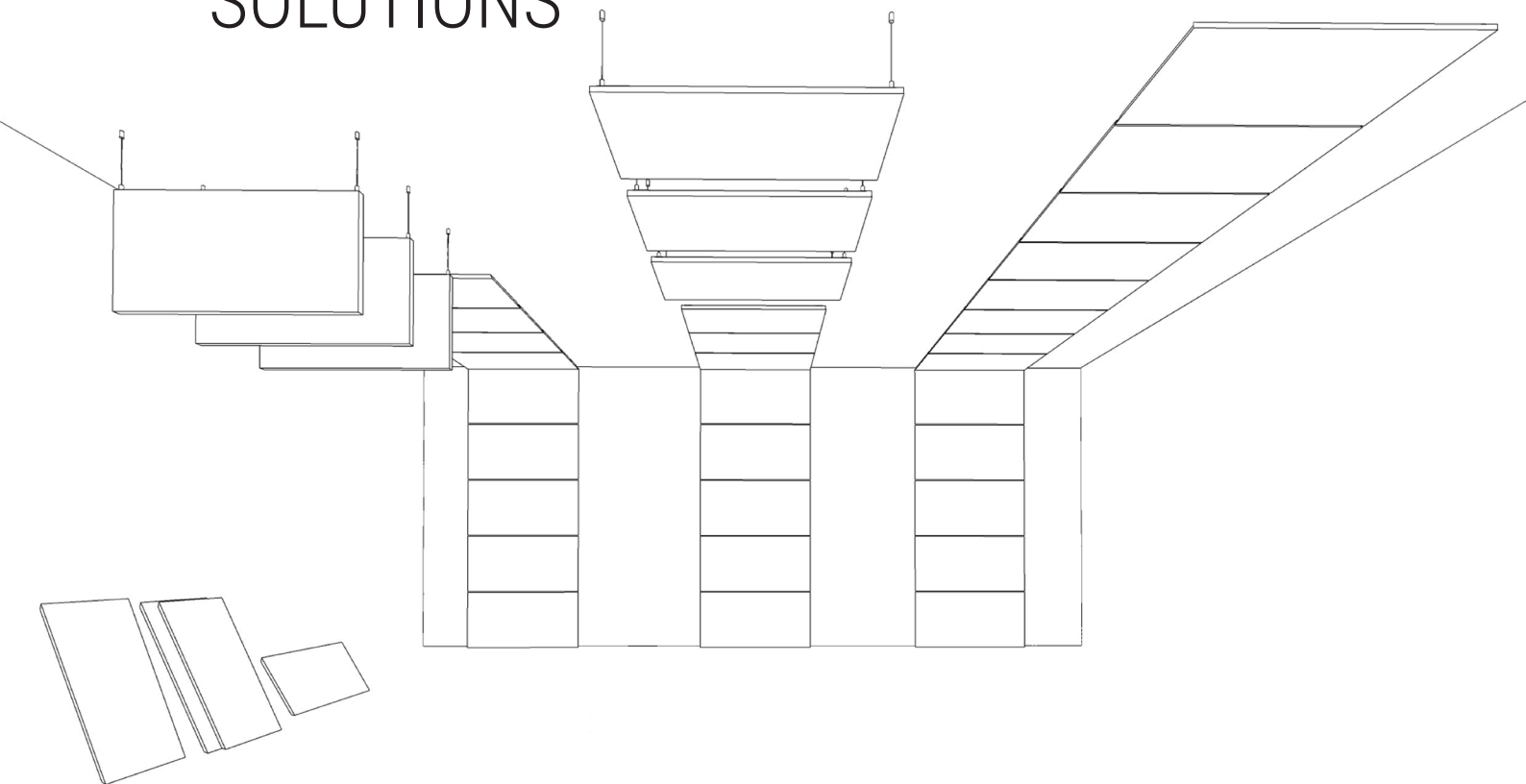
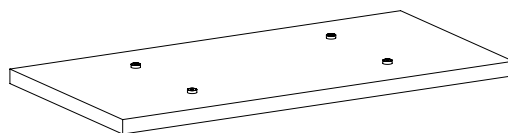


# GARVAN ARCHITECTURAL ACOUSTIC SOLUTIONS



## SURFACE<sup>®</sup> acoustic walls



**EN** MAGNET MOUNTING SYSTEM  
**IT** MONTAGGIO CON MAGNETI  
**FR** INSTALLATION AVEC AIMANTS  
**DE** MONTAGE MIT MAGNETEN

**EN** INSTALLATION INSTRUCTIONS - **IT** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
**FR** INSTRUCTIONS D'INSTALLATION - **DE** MONTAGEANLEITUNGEN

Version: 1.0

# HANDLE WITH CARE!



## ATTENTION!

**EN** Handle the panels with great care. Try to avoid lifting the panels only on one side and crushing them, in order to prevent possible damage or creases that could be visible once the panels are installed.

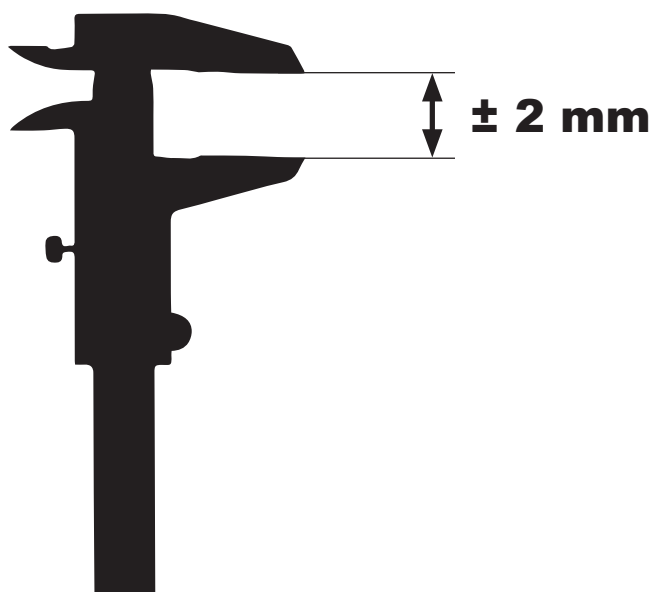
**IT** Manipolare i pannelli con molta cura cercando di evitare di sollevarli solamente da un lato e di schiacciarli, per non creare possibili danni o pieghe che potrebbero risultare visibili una volta installati.

**FR** Manipulez les panneaux avec le plus grand soin, en essayant d'éviter de les soulever d'un seul côté et de les écraser, afin de ne pas créer d'éventuels dommages ou plis qui pourraient être visibles une fois les panneaux installés.

**DE** Behandeln Sie die Paneele mit großer Sorgfalt. Vermeiden Sie es, die Paneele nur auf einer Seite anzuheben und zu quetschen, um mögliche Schäden oder Falten zu vermeiden, die nach dem Einbau der Paneele sichtbar werden könnten.

## ATTENTION!

# TOLERANCE!



**EN** The dimensions shown in the drawings are subject to tolerances of  $\pm 2 \text{ mm}$ .

**IT** Le quote riportare nei disegni sono soggette a tolleranze di  $\pm 2 \text{ mm}$ .

**FR** Les dimensions indiquées sur les dessins sont soumises une tolérance de  $\pm 2 \text{ mm}$ .

**DE** Die in den Zeichnungen angegebenen Abmessungen unterliegen eine Toleranz von  $\pm 2 \text{ mm}$ .

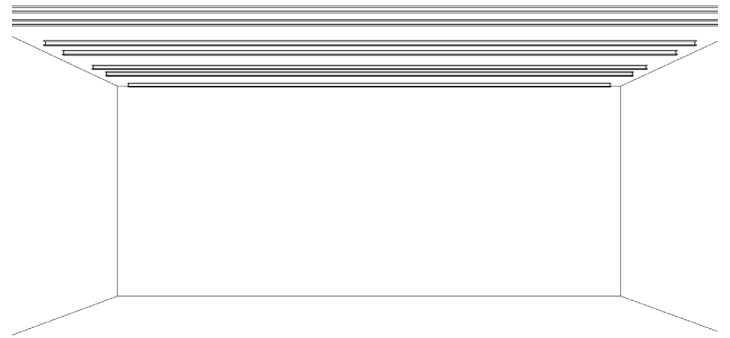
1a

**EN** Install a suitable metal structure (self-supporting ferromagnetic system), with clearances according to the chosen model (see P.3). For a better aesthetic effect it is recommended to paint the metal structure in dark colors. We recommend a minimum clearance of 1.5 cm between the panels.

**IT** Creare un'adeguata struttura metallica (ferromagnetica autoportante) distanziata in base al modello scelto (vedi P.3). Per un migliore effetto estetico si consiglia di verniciare con colori scuri la struttura metallica. Tra i pannelli consigliamo una fuga minima di 1,5 cm.

**FR** Créer une structure métallique adéquate (ferromagnétique et autoportante) espacée selon le modèle choisi (voir P.3). Pour un meilleur effet esthétique, il est recommandé de peindre la structure métallique dans des couleurs sombres. Nous recommandons une distance minimum de 1,5 cm entre les panneaux.

**DE** Eine angemessene Metallstruktur (selbsttragend ferromagnetisch) erstellen. Diese soll einen Abstand gemäß dem ausgewählten Modell aufweisen (siehe Ab.3). Für einen besseren ästhetischen Effekt wird empfohlen, die Metallstruktur in dunklen Farben zu streichen. Wir empfehlen einen Abstand von mindestens 5 mm zwischen den Paneelen zu halten.



EN Hanging IT Pendinato FR Suspensu DE Hängend

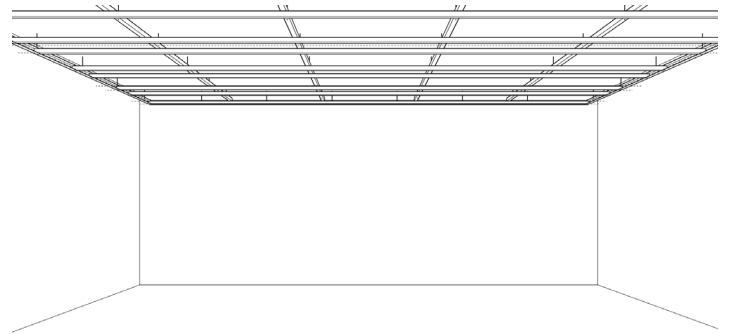
1b

**EN** Install a suitable metal structure (hanging and self-supporting ferromagnetic system), with clearances according to the chosen model (see P.3). For a better aesthetic effect, we recommend painting the metal structure in dark colors. We recommend a minimum clearance of 1.5 cm between the panels.

**IT** Creare un'adeguata struttura metallica (ferromagnetica pendinata autoportante) distanziata in base al modello scelto (vedi P.3). Per un migliore effetto estetico si consiglia di verniciare con colori scuri la struttura metallica. Tra i pannelli consigliamo una fuga minima di 1,5 cm.

**FR** Créer une structure métallique adéquate (ferromagnétique suspendue et autoportante) espacée selon le modèle choisi (voir P.3). Pour un meilleur effet esthétique, nous recommandons de peindre la structure métallique dans des couleurs sombres. Nous recommandons une distance minimum de 1,5 cm entre les panneaux.

**DE** Eine angemessene Metallstruktur (selbsttragend, ferromagnetisch, hängend) erstellen. Diese soll einen Abstand gemäß dem ausgewählten Modell aufweisen (siehe Ab. 3). Für einen besseren ästhetischen Effekt wird empfohlen, die Metallstruktur in dunklen Farben zu streichen. Wir empfehlen einen Abstand von mindestens 5 mm zwischen den Paneelen zu halten.



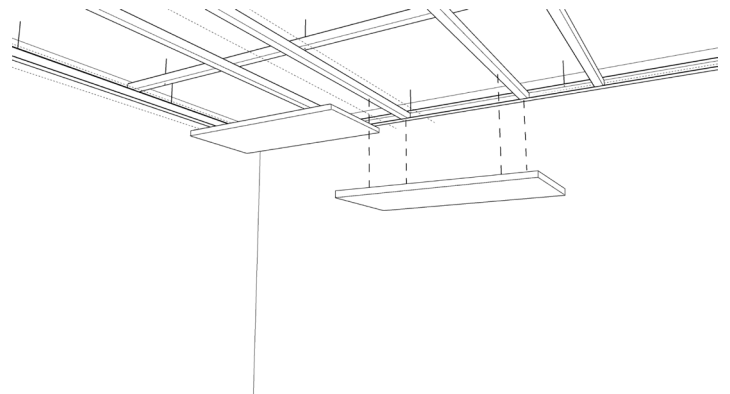
2

**EN** Install the panels, ensuring that the positioning and clearances are respected.

**IT** Fissare i pannelli controllando di rispettare il posizionamento e la fuga.

**FR** Installer les panneaux, en respectant le positionnement et les distances.

**DE** Die Paneele so befestigen, um die Position und den korrekten Abstand zu berücksichtigen.



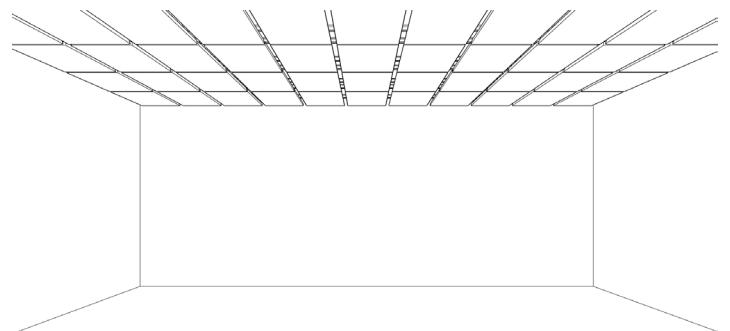
3

**EN** Finished work.

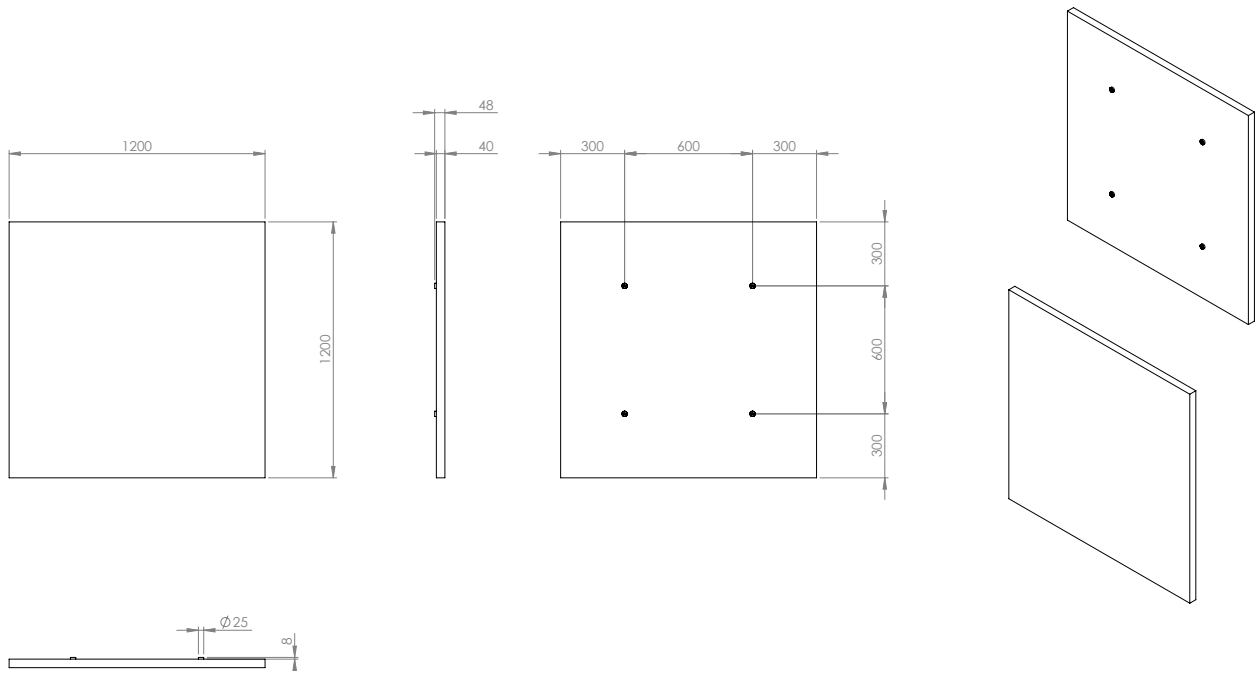
**IT** Risultato finale.

**FR** Résultat final.

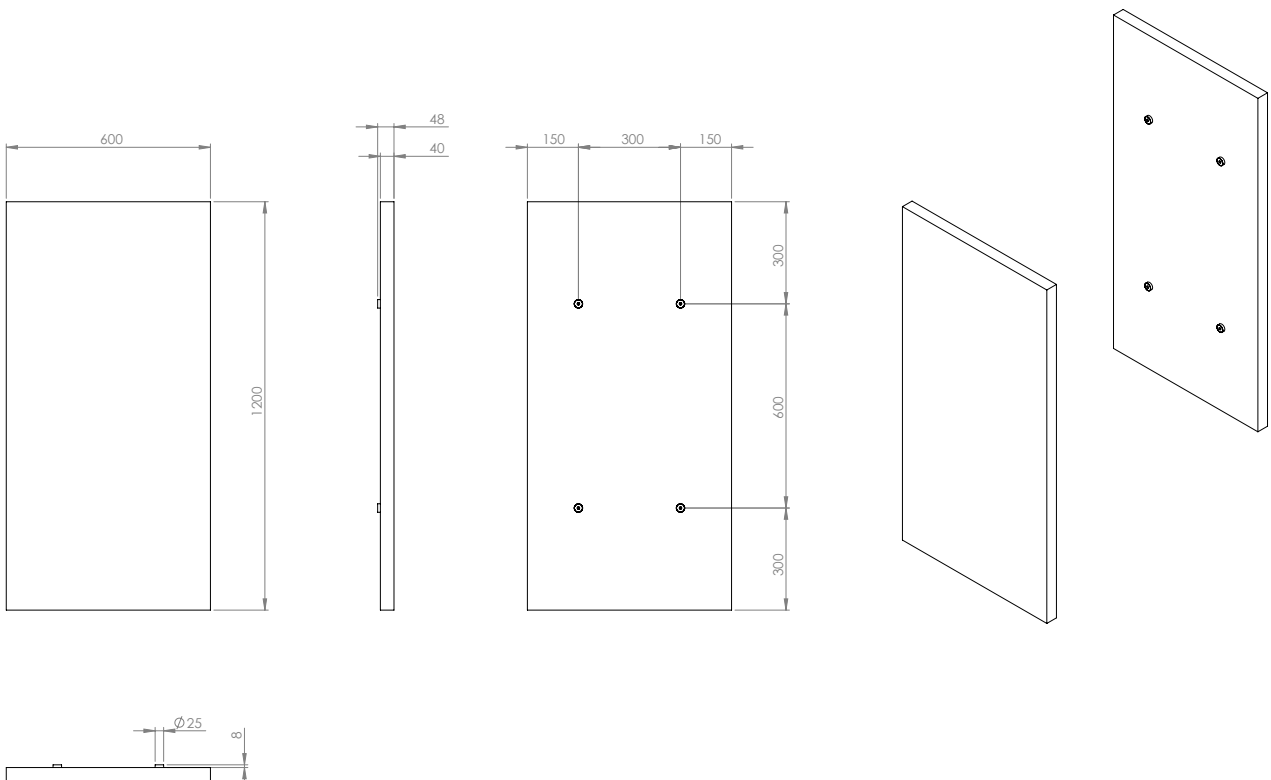
**DE** Endergebnis.



## Acoustic Panel 120 cm x 120 cm



## Acoustic Panel 60 cm x 120 cm



## EN PANEL REMOVAL - IT RIMOZIONE DEL PANNELLO FR RETRAIT DES PANNEAUX - DE PANEEL ENTFERNEN

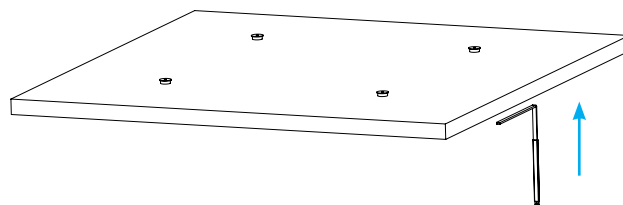
1

**EN** Insert the removal tool between the panel and the wall or ceiling. NB: the removal tool can be built by using a 4 mm thick aluminum plate 10 mm wide and 600 mm long, folded in half of its length.

**IT** Inserire l'attrezzo per la rimozione tra il pannello e la parete o soffitto. NB: potete costruire l'attrezzo di rimozione utilizzando una piattina in alluminio di spessore 4 mm larga 10 mm e lunga 600 mm piegata a metà della sua lunghezza.

**FR** Insérez l'outil de retrait entre le panneau et le mur ou plafond. NB: vous pouvez construire votre outil de retrait à l'aide d'une plaque d'aluminium de 4 mm d'épaisseur 10 mm de largeur et 600 mm de longueur, pliée à la moitié de sa longueur.

**DE** Das Entfernungswerkzeug zwischen dem Paneel und der Wand oder Decke einführen. Hinweis: Es ist möglich, das Entfernungswerkzeug selbst bauen: Nutzen Sie eine 4 mm dicken Aluminiumplatte mit einer Breite von 10 mm und einer Länge von 600 mm, die in der Hälfte ihrer Länge gekröpft ist.



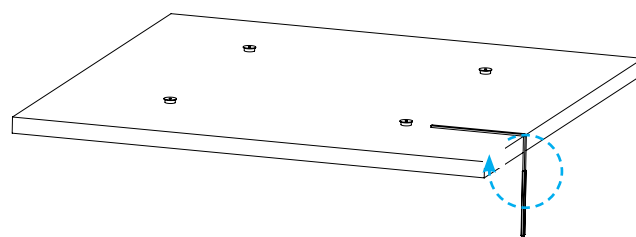
2

**EN** Slide the removal tool between the panel and the wall or ceiling, with the tip of the tool as close as possible to one of the magnets.

**IT** Inserire l'attrezzo per la rimozione tra il pannello e la parete o soffitto con la punta dell'attrezzo il più possibile vicino a uno dei magneti.

**FR** Insérer l'outil de retrait entre le panneau et le mur ou plafond avec la pointe de l'outil aussi près que possible de l'un des aimants.

**DE** Das Entfernungswerkzeug zwischen der Platte und der Wand oder Decke einführen, wobei die Spitze des Werkzeugs so nah wie möglich an einem der Magnete liegt.



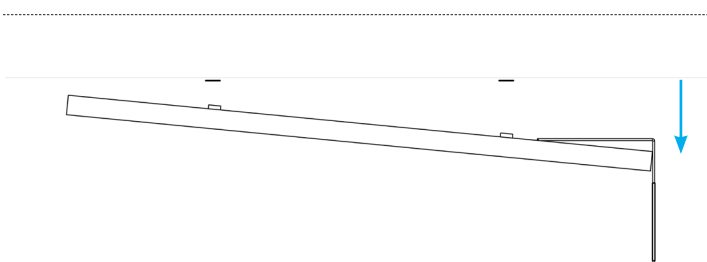
3

**EN** Pull the tool downwards being careful not to drop the panel.

**IT** Tirare verso il basso l'attrezzo facendo attenzione a non far cadere il pannello.

**FR** Tirez l'outil vers le bas en veillant à ne pas faire tomber le panneau.

**DE** Das Werkzeug nach unten ziehen. Achten Sie darauf, dass das Paneel nicht herunterfällt.



**EN CUSTOM CUTTING - IT TAGLIO FUORI SAGOMA**  
**FR DÉCOUPE DE PANNEAUX SURDIMENSIONNÉS - DE UNREGELMÄSSIGE PANEELSCHNITTE**

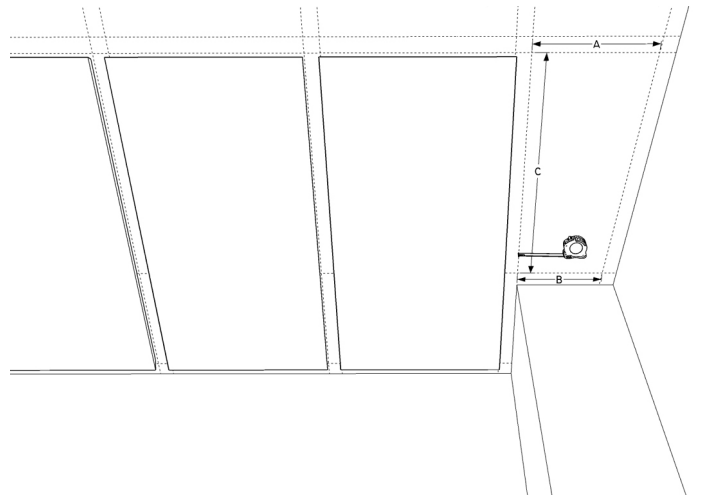
**1**

**EN** For custom cuts, first take the measurements of the panel on site.

**IT** Per effettuare un taglio fuori sagoma rilevare per primo le misure del pannello in cantiere.

**FR** Pour effectuer une coupe d'un panneau surdimensionné, prenez d'abord les mesures du panneau sur site.

**DE** Für unregelmäßige Schnitte die Maße des Paneels zunächst vor Ort nehmen.



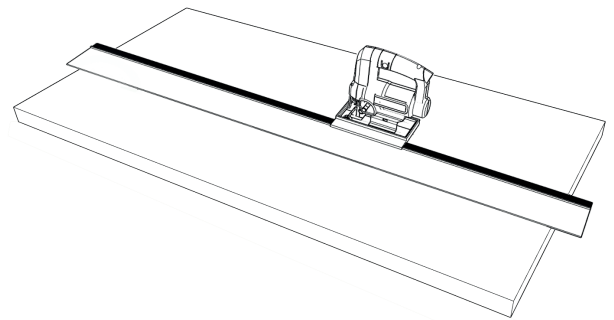
**2**

**EN** After reporting the panel measurements on the back of the panel, cut it using a "Acoustic Parquet® and Surface® custom cutting tool" available among the GARVAN TOOLS.

**IT** Dopo aver riportato le misure sul retro del pannello tagliarlo con "Acoustic Parquet® and Surface® custom cutting tool" acquistabile tra i GARVAN TOOLS.

**FR** Après avoir marqué les mesures à l'arrière du panneau, coupez-le avec "Acoustic Parquet® and Surface® custom cutting tool", qui peut être achetée avec les GARVAN TOOLS.

**DE** Nachdem die Maße auf der Rückseite des Paneels notiert worden ist, das Paneel durch eine mit "Acoustic Parquet® and Surface® custom cutting tool", die unter den GARVAN TOOLS erhältlich ist.



Custom cutting tool P.7

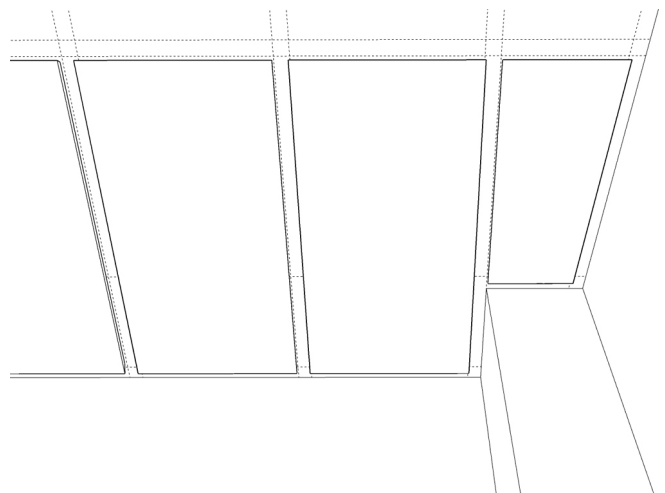
**3**

**EN** After custom cutting the panel, place it following the same procedure as regular panels.

**IT** Una volta tagliato il pannello posizionarlo come già descritto per i normali pannelli in sagoma.

**FR** Une fois le panneau coupé, positionnez-le comme déjà décrit pour les panneaux de forme normale.

**DE** Das geschnittene Paneel durch den gleichen Vorgang wie normale Paneelen verlegen.



**EN CUSTOM CUTTING - IT TAGLIO FUORI SAGOMA**  
**FR DÉCOUPE DE PANNEAUX SURDIMENSIONNÉS - DE UNREGELMÄSSIGE PANEELSCHNITTE**

**ACOUSTIC PARQUET® AND SURFACE® CUSTOM CUTTING**  
**TAGLIO FUORI SAGOMA ACOUSTIC PARQUET® E SURFACE®**

SEE "INSTALLATION INSTRUCTION" SHEET FOR CUTTING INSTRUCTION  
GUARDA LE ISTRUZIONI DI TAGLIO NELLA SCHEDA "ISTRUZIONI DI MONTAGGIO"



**COMPLETE KIT**

BARREL-GRIP JIG SAW + ADAPTER  
+ GUIDE + FIBER BLADE

**GAR065**



*BOSCH GST 160 CE*

BARREL-GRIP JIG SAW  
SEGHETTO ALTERNATIVO

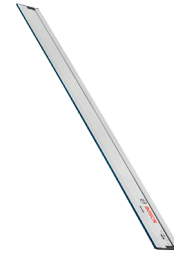
**GAR060**



*BOSCH FSN SA*

ADAPTER  
ADATTATORE

**GAR061**



*BOSCH FSN 1600*

GUIDE 160 CM  
GUIDA 160 CM

**GAR062**



*BOSCH T 313 AW*

3 X FIBER BLADE  
3 X LAMA X FIBRA  
L=15,2 CM

**GAR063**  
(3 X PACK)



Via Vittori, 21/1-2  
48018 Faenza (Ra) Italy  
Tel. +39 (0546) 682097  
[www.garvanacoustic.com](http://www.garvanacoustic.com)

**MADE IN ITALY**

TECHNICAL INFO LINE  
+39 0546 682097  
[garvan@garvanacoustic.com](mailto:garvan@garvanacoustic.com)

OFFICIAL 3+1+1 YEAR WARRANTY